

校外学習・遠足のお知らせ

Notification of learning outside the school and a field trip

- 日時 _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____ 曜日
Date (YY/MM/DD): _____ Day of the week _____
- 行き先
Destination: _____
- 日程 集合時刻 _____ 時 _____ 分 集合場所 _____
Schedule: Time of meeting (hour/minute): _____ Place of meeting _____
解散時刻 _____ 時 _____ 分 解散場所 _____
Time of dismissal (hour/minute): _____ Place of dismissal _____
- 経費 _____ 円
Expenses: _____ yen
[内訳 交通費 _____ 円 保険料 _____ 円 見学科 _____ 円 その他 _____ 円]
[Breakdown: Transportation expenses yen, Health insurance fee yen, Admission _____ yen, Other _____ yen]
- 小遣い _____ 円
Personal expenses: _____ yen
- 服装
Clothes:
 体育用トレーニングズボン・シャツ 短パン 制服 自由服
Training shirt and pants for gym Shorts Uniform Private clothes
 運動靴 帽子 ナップザック
Sneakers Hat Knapsack
- 持ち物
Personal items for your child to take
 弁当 水筒 敷物 雨具 ビニール袋
Lunch Water bottle Picnic mat Rain gear Plastic bag
 筆記用具 ハンカチ ポケットティッシュ くず入れ袋 お手拭き
Writing materials Handkerchief Pocket-size tissues Trash bag Towel
 下着 着替え おやつ (_____ 円以内) その他
Underwear Extra clothes Snacks (_____ yen or less) Other
- その他
Others:
 当日欠席の場合は、____時____分～____時____分に学校に連絡してください。
If your child is unable to attend the field trip on the day, notify us between _____ and _____ (hour/minute).
 遠足が中止の場合は、学級連絡網で連絡します。(午前____時____分ごろ)
If the field trip is cancelled, we will notify you, by the class contact networking (approx. _____ (hour/minute) in the morning).
 中止の場合は、弁当をもって登校してください。
In the case of cancellation, please send your child to school with lunch.
 乗り物に酔いやすい人は薬を飲んでおいてください。
For those who are susceptible to motion sickness, please take appropriate medication beforehand.